

**KÚPNA ZMLUVA č. 49/2012**  
**uzatvorená podľa § 588 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník**  
**v znení neskorších predpisov (ďalej „zmluva“)**

medzi

**Predávajúcim:**

Obchodné meno: MBB a.s.  
Sídlo: ul. ČSA 26, 974 01 Banská Bystrica  
IČO: 36039225  
DIČ: 20200 93504  
IČ DPH: SK 20200 93504  
Zapísaný: OR OS Banská Bystrica, oddiel Sa, vložka č.601/s  
Zastúpený: Ing. Ľubomír Bobák, predseda predstavenstva  
Bankové spojenie: Tatra banka a.s.  
Číslo účtu: 2627131986/1100

(ďalej ako „predávajúci“)

a

**Kupujúcim:**

Obchodné meno: Ing. Igor Patráš - Trendwood – twd  
Sídlo: Kremnička 5, 974 01 Banská Bystrica  
IČO: 32015224  
IČ DPH: SK 1020552115  
Zapísaný: ObÚ Banská Bystrica, číslo živn. registra: 601-4302  
Zastúpený: Ing. Igor Patráš  
Bankové spojenie: SLSP a.s.  
Číslo účtu: 79904642/0900

(ďalej ako „kupujúci“)

**I.**  
**Úvodné vyhlásenia**

1. Predávajúci je podielovým spoluvlastníkom nehnuteľností vedených na Katastrálnom úrade v Banskej Bystrici, Správa katastra Banská Bystrica, okres Banská Bystrica, obec Banská Bystrica, zapísaných na LV č. 623, k. ú. Šalková v registri „C“ ako pozemky:

- parc. č. 1228/69 orná pôda o výmere 822 m<sup>2</sup>
- parc. č. 1228/81 orná pôda o výmere 131 m<sup>2</sup>
- parc. č. 1228/82 orná pôda o výmere 27 m<sup>2</sup>
- parc. č. 1228/70 orná pôda o výmere 3390 m<sup>2</sup>
- parc. č. 1228/83 orná pôda o výmere 198 m<sup>2</sup>
- parc. č. 1228/84 orná pôda o výmere 16 m<sup>2</sup>.

Celková výmera pozemku je 4584 m<sup>2</sup>, výška spoluvlastníckeho podielu je 1/2 k celku, čo je 2292 m<sup>2</sup>.

2. Predávajúci prevádza spoluvlastnícke právo k pozemkom uvedeným v článku I., bod 1. tejto zmluvy kupujúcemu. (ďalej len „Pozemok“).

3. Kupujúci vyhlasuje, že stav Pozemku, ako aj jeho okolia mu je známy, že má zabezpečené financovanie kúpnej zmluvy (kúpnu cenu), a že má vážny záujem Pozemok za kúpnu cenu dohodnutú v čl. III tejto zmluvy a za podmienok dohodnutých v tejto zmluve nadobudnúť do svojho vlastníctva za účelom realizovania investície Obchodno – výrobného a logistického centra spoločnosti Trendwood -twd.

## II. Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je odplatný prevod spoluvlastníckeho práva k Pozemku, ktorý predávajúci predáva a kupujúci kupuje do svojho výlučného vlastníctva.

## III. Kúpna cena a jej splatnosť

1. Predávajúci Pozemok predáva a kupujúci ho kupuje do svojho výlučného vlastníctva za dohodnutú kúpnu cenu [REDAKOVANÉ]. Dohodnutá kúpna cena za 1/2 podiel z 4.584 m<sup>2</sup> je [REDAKOVANÉ] čo predstavuje celkom: [REDAKOVANÉ] Ďalej len „Kúpna cena“.

2. Kúpnu cenu, uvedenú v článku III. tejto zmluvy v celosti uhradí kupujúci do 60 dní od podpisu tejto zmluvy obidvomi zmluvnými stranami na účet predávajúceho vedený v Tatra banke a.s. na účet č. 2627131986/1100.

3. V prípade, ak kupujúci nezaplatí celú kúpnu cenu v súlade s čl. V ods. 1 tejto zmluvy, zmluvné strany považujú túto skutočnosť za podstatné porušenie tejto zmluvy. V takomto prípade je predávajúci oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť.

4. Zmluvné strany svojimi podpismi na tejto zmluve potvrdzujú, že s vyššie opísaným spôsobom zaplata Kúpnej ceny súhlasia.

## IV. Vyhlásenia zmluvných strán

1. Predávajúci vyhlasuje, že nemá vedomosť o tom, že predmet zmluvy je predmetom akýchkoľvek súdnych sporov, a tiež, že predmet zmluvy nadobudol v súlade so zákonom a nepoškodil pritom práva tretích osôb.

3. Predávajúci vyhlasuje, že na predmet zmluvy nie je vedená exekúcia, neviaznu na ňom t'archy ani vecné bremená.

4. Kupujúci vyhlasuje, že stav prevádzaného pozemku mu je známy, a to aj v rozsahu, v akom sa s ním oboznámili na mieste samom.

5. Kupujúci i predávajúci týmto berú na vedomie, že zmluva je pre nich záväzná dňom jej podpísania. Vlastníctvo k prevádzanému pozemku nadobudne kupujúci na základe právoplatného rozhodnutia príslušnej Správy katastra o povolení vkladu vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností. Do tej doby sú účastníci svojimi prejavmi viazaní.

## V. Všeobecné ustanovenia

1. Zmluvné strany sa dohodli, že predávajúci sa zaväzuje zaplatiť správny poplatok spojený s úradným osvedčením podpisov na tejto zmluve a kupujúci sa zaväzuje zaplatiť správny poplatok za návrh na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že návrh na vklad vlastníckeho práva podľa tejto zmluvy podá predávajúci v lehote do 2 dní odo dňa pripísania celej kúpnej ceny na účet predávajúceho.
3. Odstúpením od zmluvy podľa čl. III. bod 2. tejto zmluvy povinnosť predávajúceho podať návrh na vklad vlastníckeho práva zaniká.
4. Pre prípad odstúpenia od tejto kúpnej zmluvy alebo jej zrušenia spôsobom podľa článku III. bod 2 tejto zmluvy platí, že zmluvné strany sú povinné si navzájom poskytnuté plnenia bezodkladne vrátiť, pričom predávajúci túto svoju povinnosť riadne splní výlučne takým spôsobom, že zaplatenú kúpnu cenu pripíše v lehote do 30 dní odo dňa doručenia príslušného prejavu vôle na adresu sídla predávajúceho a to na účet kupujúceho SLSP a.s., č.ú.: 79904642/0900.

## VI. Nadobudnutie vlastníctva

1. Kupujúci nadobudne vlastnícke právo k Pozemku vkladom do katastra nehnuteľností a po tomto vklade sa na LV zapíše ako nový vlastník Pozemku špecifikovaného v čl. I. bod. 1. kupujúci. Právne účinky vkladu nastanú na základe právoplatného rozhodnutia Katastrálneho úradu v Banskej Bystrici, Správa katastra Banská Bystrica, o jeho povolení ku dňu, kedy bol vklad vlastníckeho práva v prospech kupujúceho povolený.

## VII. Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva sa vyhotovuje písomne. Akékoľvek zmeny alebo doplnky k nej je možné robiť len formou písomných dodatkov podpísaných oprávnenými zástupcami oboch účastníkov. V prípade, ak sa obidve zmluvné strany dohodnú na tom, že od tejto kúpnej zmluvy odstúpia, kupujúci sa zaväzuje poskytnúť predávajúcemu súčinnosť potrebnú k tomu, aby vlastnícke právo k pozemku bolo zapísané späť na predávajúceho. Za porušenie tejto povinnosti sa kupujúci zaväzuje zaplatiť predávajúcemu zmluvnú pokutu v sume 10 000,-EUR, do 7 dní od obdržania výzvy na zaplatenie tejto zmluvnej pokuty.
2. V prípade odstúpenia od zmluvy dohodou obidvoch zmluvných strán podľa článku VII. bod 1 je predávajúci povinný vrátiť kúpnu cenu kupujúcemu do 7 dní od odstúpenia. Za porušenie tejto povinnosti sa predávajúci zaväzuje zaplatiť kupujúcemu zmluvnú pokutu v sume 10 000,-EUR, do 7 dní od obdržania výzvy na zaplatenie tejto zmluvnej pokuty.
3. V prípade, že kupujúci nenadobudne vlastníctvo pozemku do v príslušnej lehote odo dňa podania návrhu na vklad, a to bez vlastného zavinenia, má právo od tejto zmluvy odstúpiť a predávajúci je povinný vrátiť mu kúpnu cenu kupujúcemu do 7 dní od odstúpenia.

4. Táto zmluva a zmluvné vzťahy sa spravujú právnym poriadkom Slovenskej republiky, a to najmä zákonom č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník a č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník.

5. Jednotné a množné čísla, ako aj mužský a ženský rod v tejto zmluve sú vzájomne zastupiteľné a vykladané logickým výkladom.

6. Zmluvné strany prehlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, uzatvárajú ju na základe slobodne a vážne prejavenej vôle, neuzatvárajú ju v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, a na znak súhlasu byť touto zmluvou viazaní, ju podpisujú.

7. Účastníci vyhlasujú, že sú si vedomí všetkých následkov vyplývajúcich z tejto zmluvy, že sú oprávnení s predmetom zmluvy nakladať, ich zmluvná voľnosť nie je ničím obmedzená a že im nie sú známe okolnosti, ktoré by im bránili platne uzavrieť túto zmluvu. V prípade, že taká okolnosť existuje, zodpovedajú za škodu, ktorá vznikne druhému účastníkovi tejto zmluvy na základe tohto vyhlásenia.

8. Táto zmluva sa vyhotovuje v nasledovnom počte rovnopisov:

- dve vyhotovenia budú predložené Správe katastra Banská Bystrica, pre potreby vkladového konania a
- počet rovnopisov rovnajúci sa počtu účastníkov, z ktorého po jednom obdrží každý účastník tejto zmluvy.

9. Účastníci tejto zmluvy sa zaväzujú, že v prípade potreby si bezodkladne, najneskoršie do 7 dní od kedy sa ten-ktorý účastník o takejto potrebe dozvie, poskytnú potrebnú súčinnosť, najmä že uzatvoria potrebný dodatok k zmluve, prípadne k návrhu na vklad, alebo iným spôsobom odstránia prípadné nedostatky zmluvy alebo návrhu na vklad, tak, aby účel tejto zmluvy bol naplnený.

10. Táto zmluva nadobudne platnosť dňom jej podpisu všetkými účastníkmi a účinnosť po jej zverejnení na webovej stránke MBB a.s..

V Banskej Bystrici, dňa 18.07.2012

V Banskej Bystrici, dňa 18.07.2012


predávajúci  
(úradne osvedčený podpis)

kupujúci

**MBB a.s.** -1-  
ČSA 26  
974 01 Banská Bystrica  
IČO: 36039225, IČ DPH: SK202009350  
reg. OSBB odd. 5a, vl.č. 601/8

Podľa osvedčovacej knihy číslo 2 130 B /2012  
podpísal(a) túto listinu  
Ing. Ľubomír Bobák  
Rodné číslo: 650303/6441  
trvale bytom : Podkonice 35  
ktorého (ej) totožnosť bola zistená podľa OP: EB 181481  
pred Mestom Banská Bystrica

Dňa 18. júl 2012

  
podpis osvedčujúceho  
Viera Móciková

